



ORIGINAL: INGLÉS

15 de mayo de 2023

**CONFERENCIA DE LAS PARTES DEL
INSTITUTO INTERAMERICANO PARA LA
INVESTIGACIÓN DEL CAMBIO GLOBAL**

**Trigésimo primera reunión
Ciudad de Panamá, Panamá
21-22 de junio de 2023
Ítem de Agenda 13(b)(ii)**

Ítem 13(b)(ii) de la agenda: Presentación por los Fellows del STeP

1. Este documento fue elaborado por la Dirección Ejecutiva del IAI.

Antecedentes

2. La Conferencia de las Partes, en su 27.^a reunión, adoptó la Decisión XXVII/18, la cual establece:

XXVII/18. Se dispone que la Dirección Ejecutiva del IAI implemente el Programa de Fellowship de Ciencia, Tecnología, Políticas (STeP) del IAI, sujeto a la disponibilidad de recursos financieros externos

3. Además, el Plan Estratégico del IAI exige, para fines de 2022, la creación de programas de fellowship y tutorías para capacitar a científicos de carrera temprana en procesos relacionados con la interfaz ciencia-política. Se espera que las personas de carrera temprana de múltiples orígenes y disciplinas capacitadas bajo estos programas contribuyan a la creación de un grupo de expertos en ciencia para los procesos de políticas y la investigación del cambio global.

4. Durante el período entre sesiones 2022-2023, el Programa de Fellowship STeP del IAI experimentó un aumento en la inscripción, lo que sugiere un interés y apoyo por parte de las Partes en el programa. En el último período entre sesiones, hubo 45 participantes activos en comparación con 17 al inicio del programa. Un total de 64 fellows están actualmente inscritos o han completado el programa. Los fellows provienen de 13 países con un equilibrio de género de 22 hombres y 42 mujeres. Su educación incluye más de 40 títulos y disciplinas avanzadas diferentes. Por último, están empleados en el sector público, los poderes ejecutivo y legislativo, y las instituciones anfitrionas del sector privado.

Redacción de la Declaración de Liderazgo de los Fellows del STeP

5. El IAI proporcionó apoyo financiero a 30 fellows de 14 países de las Américas para asistir al Taller de Liderazgo en Diplomacia Científica de STeP, que se llevó a cabo del 12 al 15 de noviembre de 2022 en Punta del Este y Montevideo, Uruguay. Las sesiones del taller incluyeron: Liderazgo transdisciplinario: principios clave del enfoque de TD; justicia, equidad, diversidad e inclusión y descolonización en el nexo de la ciencia y la política; y un juego de simulación de diplomacia científica, la ciencia del comportamiento en la diplomacia científica para el desarrollo de consenso y el liderazgo redefinido.
6. En la actividad final del taller, se encargó a los fellows que redactaran una declaración de liderazgo que reflejara sus puntos de vista y para su posible uso por los investigadores de carrera temprana.
7. La declaración de liderazgo fue presentada por los fellows en inglés, portugués y español en la apertura de la Reunión Regional de las Américas del Consejo Global de Investigación, que se celebró del 16 al 18 de noviembre de 2022 en Montevideo, Uruguay.
8. Las copias de la declaración de liderazgo de los Fellows del STeP están disponibles en inglés, francés, portugués y español en el anexo de este documento.

Recomendación

9. Se invita a la Conferencia de las Partes a tomar nota de la declaración de liderazgo de los Fellows del STeP, contenida en el Anexo de este documento.

Anexo

Declaración de liderazgo de los Fellows del Programa de Fellowship de Ciencia, Tecnología y Políticas (STeP) del IAI

Español

Declaración de Liderazgo de los Fellows STeP

PREÁMBULO

Nosotras y nosotros líderes en Diplomacia Científica,

Preocupadas/os por las generaciones actuales y futuras y por nuestro planeta, afectados por desafíos estructurales, pérdida de conexiones entre nosotras/os y la naturaleza, por las desigualdades sociales, los modos de vida explotadores y sus impactos en la salud mental.

Reconociendo que las jerarquías sociales perjudiciales perpetúan la injusticia y reconociendo la necesidad de un cambio transformador y radical en las Américas,

Motivadas/os por el deseo de bienestar personal, social y ambiental, inspiradas/os por aquellas/os que ya están trabajando para mejorar la vida, e interesados/as sobre métodos innovadores para generar consenso, y

Valorando la diversidad y la acción colectiva, y buscando oportunidades para construir relaciones que hagan audibles las voces ignoradas para encontrar las bases que tenemos en común, y para conducir confianza y equidad.

DECLARAMOS QUE

Nos esforzamos por ser oyentes empáticos, activos y aprendices, con compasión para promover el diálogo y la toma de decisiones más inclusivas y colectivas a través de las diferencias culturales y nacionales

Nos proponemos trabajar constantemente en nuestro autoconocimiento y en la voluntad de ser vulnerables de manera que podamos invocar una mayor confianza y esperanza compartidas a través de las comunidades y las fronteras.

Nos comprometemos a un cambio transformador significativo y radical mediante la creación y el uso de métodos innovadores flexibles a las realidades cambiantes, reconociendo que las decisiones pueden ser correctas hoy y equivocadas mañana.

Fomentamos el reconocimiento de la diversidad de los conocimientos y las sinergias que existen, la reducción de los monopolios y los límites del conocimiento, y el avance hacia la inclusión activa.

Aplicamos enfoques transdisciplinarios que fomentan la colaboración creando capacidades y soluciones efectivas, trascendiendo limitaciones del pensar y actuar de manera individual y como naciones.

Construimos confianza y equidad en las sociedad mientras abordamos los desafíos más urgentes que enfrentan las Américas. Si bien es posible que no se reconcilien todas las diferencias, nos comprometemos al respeto mutuo y al esfuerzo para el progreso colectivo.

Fortalecemos y expandimos la participación de diversas partes interesadas en el conocimiento(s), la innovación y la acción diplomática más allá de los individuos en el programa de Ciencia, Tecnología y políticas del IAI

Anexo

Declaración de liderazgo de los Fellows del Programa de Fellowship de Ciencia, Tecnología y Políticas (STeP) del IAI

Francés

Déclaration des boursiers STeP de l'IAI sur le leadership

PRÉAMBULE

Nous, les leaders de la diplomatie scientifique,

Préoccupés par les générations actuelles et futures et par notre planète, qui sont affectées par les défis structurels, la perte des liens entre les humains et avec la nature, les inégalités sociales, les modes de vie exploitants, et leurs impacts sur la santé mentale.

Constatant que les hiérarchies sociales néfastes perpétuent l'injustice, et reconnaissant la nécessité d'un changement transformateur et radical dans les Amériques,

Motivés par le désir de bien-être personnel, sociétal et environnemental, inspirés par ceux qui travaillent déjà à l'amélioration des modes de vie, et curieux des méthodes novatrices permettant de parvenir à un consensus, *et*

Valorisant la diversité et l'action collective, et espérant des opportunités pour construire des relations qui élèvent des voix non entendues, trouvent un terrain d'entente, et mènent à la confiance et à l'équité.

DÉCLARATIONS

Nous nous efforçons d'être des auditeurs actifs et empathiques et d'apprendre avec compassion afin de promouvoir des discussions et des prises de décision inclusives et collectives au-delà des différences culturelles et nationales.

Nous visons une conscience de soi constante et la volonté d'être vulnérables pour susciter une confiance et un espoir partagés au-delà des communautés et des frontières.

Nous nous engageons à apporter un changement significatif et transformateur, au-delà de l'incrémental, en créant et en utilisant des méthodes novatrices qui s'adaptent aux réalités changeantes, en acceptant que les décisions puissent être bonnes aujourd'hui et mauvaises demain.

Nous encourageons la reconnaissance de la diversité des connaissances et de leurs synergies, en réduisant au minimum les monopoles et les frontières du savoir, et en nous orientant vers une inclusion réalisable.

Nous appliquons des approches transdisciplinaires qui favorisent les réseaux et la collaboration en vue de renforcer les capacités et de trouver des solutions efficaces, en dépassant les limites de l'action et de la réflexion des individus et des nations.

Nous instaurons la confiance et l'équité entre les sociétés tout en relevant les défis les plus urgents auxquels les Amériques sont confrontées. Bien que toutes les différences ne puissent être réconciliées, nous nous engageons à faire preuve de respect mutuel et de civilité pour progresser.

Nous renforçons et élargissons la participation de diverses parties prenantes à la connaissance, à l'innovation et à l'action diplomatique au-delà des individus participant au Programme de bourses de l'IAI en science, technologie et politique.

Anexo

Declaración de liderazgo de los Fellows del Programa de Fellowship de Ciencia, Tecnología y Políticas (STeP) del IAI

Portugués

Declaração dos membros do Programa STeP sobre Liderança

PREÂMBULO

Nós, líderes em Diplomacia Científica,

Preocupadas e preocupados com as gerações atuais e futuras e com o nosso planeta, que são afetados por desafios estruturais, perda de conexões entre as pessoas e com a natureza, desigualdades sociais, modos de vida predatórios e seus impactos sobre a saúde mental,

Constatando que hierarquias sociais prejudiciais perpetuam a injustiça, e reconhecendo a necessidade de mudanças transformadoras e radicais nas Américas,

Motivadas e motivados pelo desejo de bem-estar pessoal, social e ambiental, inspiradas e inspirados por pessoas que já trabalham para melhorar os modos de vida, e curiosas e curiosos sobre métodos inovadores de construção de consenso, e

Valorizando a diversidade e a ação coletiva, e esperançosas e esperançosos por oportunidades para construir relacionamentos que elevem vozes inaudíveis, encontrem uma base comum, e levem à confiança e equidade.

DECLARAMOS

Nós nos esforçamos para sermos ouvintes e aprendizes ativas e ativos, empáticas e empáticos, e termos compaixão para promover discussões e tomadas de decisão inclusivas e coletivas, transpondo diferenças culturais e nacionais.

Aspiramos à autoconsciência constante e à disposição de sermos vulneráveis para invocar confiança e esperança compartilhadas pelas comunidades e para além das fronteiras.

Comprometemo-nos com mudanças transformadoras relevantes, para além de incrementais, criando e utilizando métodos inovadores que sejam flexíveis às realidades em evolução, aceitando que as decisões podem ser certas hoje e erradas amanhã.

Promovemos o reconhecimento da diversidade de saberes e suas sinergias, minimizando monopólios e barreiras do conhecimento e avançando para a efetiva inclusividade.

Aplicamos abordagens transdisciplinares que promovem redes e colaboração direcionadas ao aprimoramento de capacidades e a soluções eficazes, transcendendo as limitações de agir e pensar como pessoas e nações individuais.

Construímos confiança e equidade entre sociedades enquanto abordamos os desafios mais urgentes que as Américas enfrentam. Embora nem todas as diferenças possam ser reconciliadas, nós nos comprometemos com o respeito mútuo e a civilidade para o progresso.

Fortalecemos e ampliamos o envolvimento de diversas partes interessadas em conhecimento, inovação e ação diplomática para além dos indivíduos envolvidos no programa de Ciência, Tecnologia e Política do Instituto Interamericano para Pesquisas em Mudanças Globais.

Anexo

Declaración de liderazgo de los Fellows del Programa de Fellowship de Ciencia, Tecnología y Políticas (STeP) del IAI

Inglés

PREAMBLE

We leaders in Science Diplomacy,

Concerned about current and future generations and our planet, which are affected by structural challenges, loss of connections among humans and with nature, social inequities, exploitative ways of life, and their impacts on mental health

Acknowledging that harmful social hierarchies perpetuate injustice, and recognizing the need for transformative and radical change in the Americas,

Motivated by the desire for personal, societal, and environmental well-being, inspired by those already working to improve ways of life, and curious about innovative methods of building consensus, *and* Valuing diversity and collective action, and hopeful for opportunities to build relationships that uplift unheard voices, find common ground, and lead to trust and equity.

STATEMENTS

We strive to be empathetic active listeners and learners with compassion to promote inclusive and collective discussion and decision-making across cultural and national differences.

We aim for constant self-awareness, and the willingness to be vulnerable to invoke shared trust and hope across communities and borders.

We commit to transformative meaningful change, beyond incremental, by creating and utilizing innovative methods that are flexible to evolving realities, accepting that decisions may be right today and wrong tomorrow.

We foster recognition of knowledge diversity and its synergies, minimizing knowledge monopolies and boundaries, and moving towards actionable inclusivity.

We apply transdisciplinary approaches that foster networks and collaboration towards enhanced capacities and effective solutions, transcending limitations of acting and thinking as individual people and nations.

We build trust and equity among societies while addressing the most urgent challenges facing the Americas. While all differences may not be reconciled, we commit to mutual respect and civility for progress.

We strengthen and expand involvement of diverse stakeholders in knowledge, innovation, and diplomatic action beyond individuals in the IAI Science Technology and Policy Fellowship program.